

ĐOÀN-THIỆN-LIỀU-THUYẾT
Cái mẫu hăm giầu

của HỒNG-THANH (Baria).
(Thập-thứ)

Ồi! Chẳng dùng những lời cam-
nguyện... mà dân chúng sẽ phục
hồi được tâm lòng và lòng tin của
chúng ta...

Nhờ vậy lời cam-trước của cha
khuyến dạy... có Năm không còn
đau khổ... mà dân chúng sẽ phục
hồi được tâm lòng và lòng tin của
chúng ta...

Ông lý dạy cho mọi người có Năm
rằng... để con cháu chúng ta
được sống trong một xã hội
đông đảo...

Bắt được một b... erop

Nguyễn Lực 11 giờ trưa ngày 23
April 1932... bắt được một b... erop
tại làng Phụng-Hoàng...

Ông lý dạy cho mọi người có Năm
rằng... để con cháu chúng ta
được sống trong một xã hội
đông đảo...

Ông lý dạy cho mọi người có Năm
rằng... để con cháu chúng ta
được sống trong một xã hội
đông đảo...

THE-THÁ

CUỘC TRẠNH COUPE LOUIS GONZ
Hàng La Vallance tranh với Hải La
Licorne bắt được một b... erop

Ngày Chủ nhật 8 Mai 1932, tại
Sân Mauer bên sông có 2 trận đấu
trên 1/2 giờ... Hải La Licorne bắt
được một b... erop...

Ông lý dạy cho mọi người có Năm
rằng... để con cháu chúng ta
được sống trong một xã hội
đông đảo...

Ông lý dạy cho mọi người có Năm
rằng... để con cháu chúng ta
được sống trong một xã hội
đông đảo...

NGỒ CÙNG CHƯ QUÍ V!

Kính thưa quý vị... kính thưa quý vị
kính thưa quý vị...

Ông lý dạy cho mọi người có Năm
rằng... để con cháu chúng ta
được sống trong một xã hội
đông đảo...

Ông lý dạy cho mọi người có Năm
rằng... để con cháu chúng ta
được sống trong một xã hội
đông đảo...

Ông lý dạy cho mọi người có Năm
rằng... để con cháu chúng ta
được sống trong một xã hội
đông đảo...

Việt-Nam Bất-động-sản Công-ty

Công-ty hữu hạn đang thu
lập vốn \$100.000.

Bản thảo điều-không của Công-ty
đã được thành lập... tại Saigon, ngày 14 December
1931.

Số vốn là 100.000 đồng bạc
chưa ra làm 10.000 cổ-phần...
Tiền bạc hùn sẽ đóng tại Công-ty
Việt-Nam Ngân-hàng...

Chính chuyên mới có 45 chuy

Đầu phương Đông hay phương
Tây dĩ nhiên, chỉ trên của người dân
báo gia công đang đóng người
đang...

Ông lý dạy cho mọi người có Năm
rằng... để con cháu chúng ta
được sống trong một xã hội
đông đảo...

Ông lý dạy cho mọi người có Năm
rằng... để con cháu chúng ta
được sống trong một xã hội
đông đảo...

MUỐN BẮN

Một cái xe Camionette Citroën
giá 40\$ hay là xe torpedo.

Ông lý dạy cho mọi người có Năm
rằng... để con cháu chúng ta
được sống trong một xã hội
đông đảo...

Ông lý dạy cho mọi người có Năm
rằng... để con cháu chúng ta
được sống trong một xã hội
đông đảo...

PHARMACIE EPATANT
CÁI MẪU HẸM GIÀU
CÁI MẪU HẸM GIÀU

BỆNH ĐAU-RĂNG VÀ BỆNH
RỬC-RĂNG
BỆNH ĐAU-RĂNG VÀ BỆNH
RỬC-RĂNG

PHÒNG TRONG RĂNG
BÀ HAMON - CORBINEAU
Y-khoa Đại-học Paris

ĐỒ ĐẸN TẠI NHÀ IN
Union
Nhân viên thay quyền PHU-KHOA TẮT-ĐỐC

AI MUỐN CƯỚI VỢ VÀ CON
NÀM QU?
AI MUỐN CƯỚI VỢ VÀ CON
NÀM QU?

Feuilleton n° 39
Tình - Nhơn Diễm - Sĩ
 Chờ tình là chờ chi chi
 Lắm chờ trái gỏi sảy mê tí tình.
XUÂN KHUÊ MỘNG
Vương - Kiều
 (Tiếp theo)
 Vương-thông-phân nghe Công-đường
 phía trước, còn xem gia-tho của
 Hậu-Khanh, Vương-Kiều nghe tin
 Hậu-Khanh xin phép Công-phụ về nhà,
 nâng bước ra chỗ phía sau Công-
 đường đứng đó, Vương-Kiều trông
 thấy Hậu-Khanh phát ngẹn, có vẻ
 mặt thảng chằm chằm, vì có Phay-
 thân nâng ngời đó ở đó, nâng không
 dám chào hỏi Hậu-Khanh một tí liếng.

Vương-thông-phân xem thờ rồi chắt
 lưỡi, ông khuya bỏ Hậu-Khanh
 rằng: Linh nghiệm ở nhà có bệnh,
 Quai-sanh về nhà thăm viếng phải rồi,
 sau khi linh-nghiệm lành mạnh như
 thường, thỉnh Quai-sanh tới nhà tôi
 giúp việc, bởi vì Kiêu-nương gần
 ngày xuất giá, tôi cũng cần phải
 nhàn nhàn trong nhà ba tháng trước ngày,
 (ông già bực ở nhà ba tháng trước
 ngày), nghĩ trong nhà nhàn việc
 phần văn, không có người xem sóc
 việc nhà hôm sớm, tình của cháu
 hai nhà như một, Quai-sanh chớ khá
 thế nào.
 Hậu-Khanh đáp: Cậu-phụ có lời
 dạy bảo, Tiểu-sanh phải lĩnh mạng
 chớ sao, chỉ vì có hai lễ này, chừa
 chắt lời giúp việc cho Cậu-phụ được,
 một là gia-nghiêm gia-yếu, Tiểu-sanh

phải phụng dưỡng lên ngày, hai là
 đặc cử của chú chớ nào, Tiểu-sanh
 phải xuất hành phò nhòm, xin Cậu-
 phụ xét nghĩ chớ đó, chẳng phải
 Tiểu-sanh kiếm có từ nào.
 Hậu-Khanh coi dứt lời tiếp hỏi:
 Ủ... Cậu-phụ đã có Tân-lang rồi,
 sao không cậy Tân-lang tới nhà giúp
 việc?
 Vương-thông-phân nghe rồi đâm
 bông như vậy, ông biết ý Hậu-Khanh
 muốn gả về sự trở hôn (ngân trở
 sự thành hôn của Hậu-Khanh, mà
 nửa hôn cho con trai của Soái-phô)
 nên ông ta cười lại làm thinh, chẳng
 biết sao đáp lại, lúc thời khi đó,
 Hậu-Khanh cười biệt ra vẻ.
 Từ ngày Hậu-Khanh vắng mặt
 trong nhà, Vương-Kiều trong nhà
 chẳng đót ruột, đêm nằm chờ

khóc thầm khóc tối, ngày sau khác
 than vẫn thổ đái, thêm chỉ lược hướng
 chửi đượng bĩng soi, dùng mẹo
 nâng dao phải lừa ủa, hơn nửa
 tháng nâng phải bình lại, khi mà
 khi tình không chừng, Phi-Hồng
 thấy vậy thăm tình, lên giới thiệu cho
 Hậu-Khanh được biết, trong nhà
 Vương-Kiều già chết, trông thấy mặt
 tình-lang trở lại một lời, Hậu-Khanh
 tiếp được tin tin này, giống như
 kim châm vào ruột, chẳng sự Song-
 thân quở trách, không dám báo cáo
 với Song-thân, chẳng lập kế đi lên
 nữa để đem, (ông thuyết tin tin này)
 thông-phân lập tức, ông và Hậu-Khanh
 không vào yết kiến Vương-thông-
 phân, vì sự ông hỏi duyên có khó
 lắm, chẳng đợi thuyết tại bên song,
 khiến người làm báo tin cho Phi-

Hồng biết, nhân khi Vương-thông-
 phân đi vắng, Phi-Hồng họ Vương-
 kiều xuống thuyền của Hậu-Khanh,
 cặp oan-uơng thấy một nhau khóc
 vào, muốn nói ra phải nghe, một
 lát Vương-Kiều nhìn thấy, liền nói
 với Hậu-Khanh mà nói lại rằng:
 Anh ba ơi... anh gặp bởi rỗng mây,
 có ngày tháng qua lên cháu, anh
 phải kêu một vị Phan-nơn xưng danh,
 dùng cung anh chúng trước sau
 sau, còn phải em trảm gãy bình
 em của anh rồi thì ngày trước, phải
 lấy sự coi đáp ta lòng anh, nay em
 được thấy mặt anh trước buổi lát
 hơi, thời em không phân nào việc
 gì nữa hết, vậy xin anh lấy vé-sanh
 làm trọng, chớ thường tưởng tới
 người bạc mạng phần lòng, nói rồi

lạy nhỏ hai hàng, vòng tay ra Hậu-
 Khanh từ biệt, Hậu-Khanh đáp lễ
 lại, lấy khăn lau nước mắt cho
 Vương-Kiều, Phi-Hồng thấy vậy cảm
 tình, nâng tay cũng chầu mừng rồi,
 Phi-Hồng sợ nghĩ lần không tiễn,
 phải nói gì Vương-Kiều rằng: Bấy
 giờ chớ-buồn đi gần về, bọn ta vắng
 mặt trong nhà không được, Tiểu-
 thanh cực lòng, liền đó Phi-Hồng và
 Vương-Kiều dắt nhau ra khỏi bến.
 Hai lời



VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF
Du Docteur RIF
 Vé-sanh TỬU của Lương y RIF chế ra
 Thử thuốc rượu này là đi đôi bộ gan cốt cứng
 là tràn kinh tinh thần, bất kỳ là bao nhiêu tuổi đều
 uống được. Uống rồi sẽ thấy sức khỏe tăng lên,
 rồi thấy màu da tươi sáng, tinh thần sảng khoái,
 năng lực tăng lên, trí lực minh mẫn hơn xưa.
 Có cần gì nữa? Uống rồi, ăn uống điều độ,
 ngủ nghỉ đúng giờ, uống rượu này, uống nước
 sạch, ăn uống điều độ, tinh thần sảng khoái,
 năng lực tăng lên, trí lực minh mẫn hơn xưa.
 Giải mối ve là ba đồng bạc
 Có thể bán tại tiệm thuốc Tây đường
 số 19-192, Cholon.
 Depot Pharmacie Franco-Chinoise 190-
 192, Rue de France, Cholon.

GIÒNG NƠI KHAN KHAN



Vì tai suýt nguy ta mới
 nhiều, thì cơ quan trong cơ
 thể, làm việc nhiều, nên có ta
 khó. Nếu ta không chú ý
 thì ta bị phải đau. Thỉnh
 thoảng ngâm vai viết:
KÉO THUỐC WYBERT
 thì miệng và cổ họng ta
 khỏi khô hạn.
 Kéo Thuốc WYBERT làm
 đỡ khát nước chữa khỏi
 bệnh ho hen, chứng khản
 cổ. Thát là chẳng hại gì đến
 bao-bì và răng cả.

THUỐC HOÀN BỘC HIỆU
MORRHUOL CHAPOTEAUT
MO-RU'-ON SA BÔ-TÔ
 Hay hơn dầu gan
 có làm cho khí uồng
 khỏi nhòm.
 Nó là một vị thiên
 hạ hay dùng trị ho
 gió, ho lao, ho tức.
 Mỗi chai trị tại đường
 Paris, mỗi chai 4 ½

AGENCE IMMOBILIÈRE DE L'INDOCHINE
 211-213 Rue Catinat et Angle Rue d'Espagne
 SAIGON
 Téléphone: 888
 CODE LUGAGNE INTERNATIONAL
 A. I. D. L. I.
 MUA BÁN - Nhà cửa, vườn tược, ruộng nương đất cát, nhà
 vườn, phố, hàng buôn - Cho thuê nhà vườn, nhà ở phố, ga đường
 tại Saigon, Dalat, Cap Saint-Jacques, v.v. - Cho vay tiền, cầm tiền và
 thế chấp. - Lãnh các giấy tờ. - Thuyết giải pháp pháp lý. - Lãnh các
 giấy tờ. - Lãnh các giấy tờ. - Lãnh các giấy tờ.
 Xin hãy đi nơi bán ĐÈ LA SOUCHÈRE.

CÁCH THỬ BỊNH ĐAU
CAN, TÌ, PHẪ PHŨ
BÀNG THUỐC BỘT
POUDRES DE COCK
 Các thuốc bột Poudres de Cock có tác dụng rất lớn trong việc
 chữa trị các bệnh đau nhức, sưng viêm, và các bệnh khác.
 Dùng thuốc bột Poudres de Cock để trị các bệnh đau nhức, sưng
 viêm, và các bệnh khác. Dùng thuốc bột Poudres de Cock để
 trị các bệnh đau nhức, sưng viêm, và các bệnh khác.
 Dùng thuốc bột Poudres de Cock để trị các bệnh đau nhức, sưng
 viêm, và các bệnh khác. Dùng thuốc bột Poudres de Cock để
 trị các bệnh đau nhức, sưng viêm, và các bệnh khác.

Y-KHOA TÂN-SI
TRẦN-VĂN-ĐỐC
 Chuyên trị bệnh con nít
 91, Đường Verdun - SAIGON
 Giờ CŨI HẠCH: Sáng mai: Từ 9 giờ tới 11 giờ
 Buổi chiều: Từ 3 giờ tới 5 giờ
 Công có đi chữa bệnh tại nhà nếu thân chủ nào có điều kiện.

Thuốc mới bài, uống vào lỗ miệng, trị
BINH TIÊM LA
 Uống thì khỏi chích thuốc
Thuốc viên
SYNTHILIS
SMARGYLA

Enterobyl
ANG-TÊ-RÔ-BI-LÔ
THUỐC CHỮA LÁ GAN
 Mỗi ngày uống 2 lần
 mỗi lần uống 2 viên
 Uống vào buổi sáng
 Uống vào buổi tối
 Uống vào buổi sáng
 Uống vào buổi tối

XÀ BONG
NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG
 Quý Bà, quý cô muốn giữ gìn da mặt cho
 mịn màng, xinh đẹp; khỏi sợ mụn và tàn
 nhan. Thì có chi cho bằng dòng Xà-Bong
 Vệ-Sanh của Nhị-Thiên-Đường ở tại
 Cholon đường Canton số 47, mà rửa mặt
 mỗi ngày. Nó có em nhỏ, dùng Xà-bong
 này mà tâm thì chẳng hề sanh ghẻ chốc,
 lại trắng trẻo đẹp thương; dùng mà giặt đồ thì
 cảm màu không phai lợt.
 Vật quý khó tìm. Quý bà quý cô nên lưu
 tâm chớ đó.
NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG
 47 - RUE DE CANTON - 47
 CHOLON

